

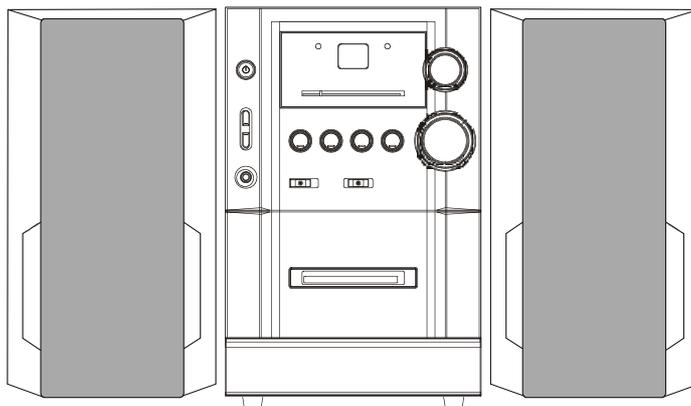
Lenco

MINI CHAÎNE STÉRÉO

(RADIO / ENREGISTREUR CASSETTE STÉRÉO

LECTEUR DE CD / MP3)

MC-118 MP3



Mode d'emploi

Veuillez lire ce mode d'emploi attentivement avant d'utiliser l'appareil !

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

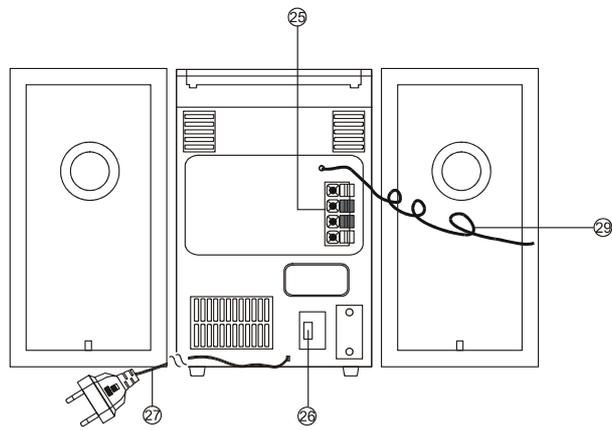
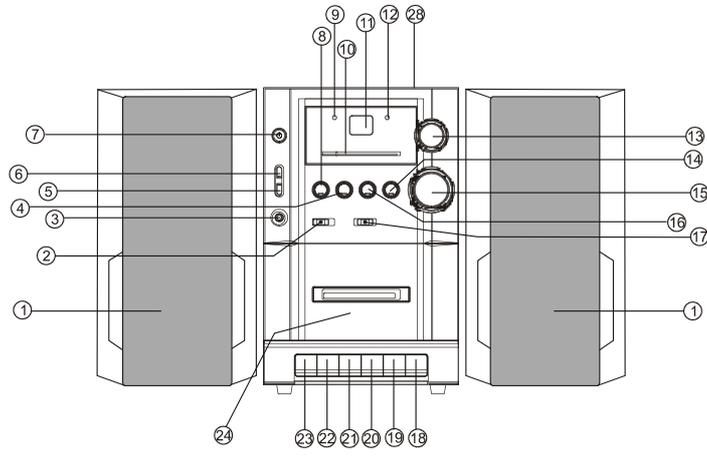
AVERTISSEMENT :

AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, VEUILLEZ NE PAS UTILISER LA PRISE DE CET APPAREIL AVEC UNE RALLONGE ÉLECTRIQUE, UNE PRISE FEMELLE OU TOUTE AUTRE PRISE SI LES BROCHES NE S'ENFONCENT PAS ENTIÈREMENT DANS LES ORIFICES, DE SORTE À ÉVITER TOUTE EXPOSITION DES BROCHES. AFIN DE PRÉVENIR TOUT RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, CET APPAREIL NE DOIT EN AUCUN CAS ÊTRE EXPOSÉ AUX INTEMPÉRIES OU À L'HUMIDITÉ.

	<p>CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN</p>	
<p>Le symbole de l'éclair avec une pointe de flèche entouré par un triangle équilatéral attire l'attention de l'utilisateur sur la présence, dans le boîtier de l'appareil, d'éléments isolés dont la tension électrique est suffisamment élevée pour présenter un risque d'électrocution.</p>	<p>Avertissement : pour éviter tout risque d'électrocution n'enlevez pas le couvercle ou le panneau arrière. Cet appareil ne contient aucun élément réparable ou remplaçable par l'utilisateur. Pour toute réparation, adressez-vous exclusivement à un technicien qualifié.</p>	<p>Le symbole du point d'exclamation entouré par un triangle équilatéral attire l'attention de l'utilisateur sur des instructions importantes, reprises dans la documentation accompagnant l'appareil, et concernant le fonctionnement et l'entretien.</p>

1. Lisez attentivement ces instructions.
2. Conservez ces instructions à portée de la main.
3. Prêtez attention à tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau.
6. Utilisez un chiffon ou un tissu propre et sec pour nettoyer l'appareil.
7. Ne bloquez pas les orifices d'aération. Installez l'appareil conformément aux instructions du fabricant.
8. N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur (radiateurs, bouches d'air chaud, poêles et autres appareils - y compris les amplificateurs - qui produisent de la chaleur).
9. Ne désactivez pas les sécurités de la fiche polarisée ou à tige de terre. La fiche polarisée possède deux broches, dont l'une est plus large que l'autre. La fiche à tige de terre possède deux broches ainsi qu'une tige de mise à la terre. La broche large ou la tige de terre contribuent à votre sécurité. Si la fiche fournie ne convient pas à la prise de courant, adressez-vous à un électricien pour remplacer la prise de courant obsolète.
10. Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne puisse être écrasé ou coincé, en particulier au niveau des fiches, des prises de courant et au point de raccordement à l'appareil.
11. Utilisez uniquement les cordons et accessoires recommandés par le fabricant.
12. Débranchez l'appareil en cas d'orage ou s'il ne doit pas être utilisé pendant une longue période.
13. Pour toute réparation, adressez-vous exclusivement à un technicien qualifié. Une révision s'impose lorsque l'appareil a été endommagé de quelque manière que ce soit, par exemple en cas de détérioration du cordon d'alimentation ou de la fiche, si du liquide s'est répandu sur l'appareil ou si des objets y ont été introduits, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il a subi une chute.
14. N'exposez pas l'appareil aux gouttes ou aux éclaboussures et ne déposez sur l'appareil aucun

objet contenant de l'eau (vases, par exemple).
EMPLACEMENT DES COMMANDES



NOM DES COMMANDES

- | | |
|---------------------------------------|---|
| 1. ENCEINTES ACOUSTIQUES (G/D) | 16. BOUTON D'ARRÊT CD |
| 2. SÉLECTEUR DE FONCTION | 17. SÉLECTEUR DE BANDE |
| 3. PRISE CASQUE | 18. BOUTON DE PAUSE CASS. |
| 4. BOUTON DE SAUT AVANT/SUIVANT CD | 19. BOUTON D'ARRÊT/ÉJECTION CASS. |
| 5. BOUTON DE RÉPÉTITION CD | 20. BOUTON D'AVANCE RAPIDE CASS. |
| 6. BOUTON DE PROGRAMMATION CD | 21. BOUTON DE RETOUR RAPIDE CASS. |
| 7. BOUTON DE MARCHE/ARRÊT | 22. BOUTON DE LECTURE CASS. |
| 8. BOUTON DE SAUT ARRIÈRE CD | 23. BOUTON D'ENREGISTREMENT CASS. |
| 9. INDICATEUR DE TENSION | 24. COMPARTIMENT À CASSETTE |
| 10. CADRAN GRADUÉ | 25. RACCORDEMENTS POUR ENCEINTES |
| 11. AFFICHEUR CD | 26. SÉLECTEUR DE TENSION SECTEUR (si bitension) |
| 12. INDICATEUR DE RÉCÉPTION FM STÉRÉO | 27. CORDON D'ALIMENTATION SECTEUR |
| 13. CONTRÔLE DU VOLUME | 28. COMPARTIMENT À DISQUE |
| 14. BOUTON DE LECTURE/PAUSE CD | 29. ANTENNE FILAIRE FM |
| 15. BOUTON DE SYNTONISATION | |

INTRODUCTION

- Nous vous remercions d'avoir fait l'achat de ce produit.
- Veuillez lire l'ensemble de ce mode d'emploi afin de savoir comment utiliser l'appareil correctement. Une fois que vous aurez terminé la lecture de ce manuel, veuillez le ranger en lieu sûr pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

ATTENTION :

- ▶ Ne bloquez pas les ouvertures et orifices d'aération.
- ▶ Ne placez pas de flamme, telle qu'une bougie, au-dessus de l'appareil.
- ▶ Rayonnement laser invisible lorsque l'appareil est ouvert et que les dispositifs de sécurité ne fonctionnent pas ou ont été enlevés. Évitez toute exposition directe aux rayons.
- ▶ Pour prévenir tout risque d'incendie ou d'électrocution, cet appareil ne doit en aucun cas être exposé à la pluie ou à l'humidité.

REMARQUE :

Le fabricant ne peut être tenu pour responsable des éventuelles interférences radio ou TV qu'entraînerait une modification non autorisée de l'appareil, laquelle pourrait annuler le droit pour l'utilisateur d'utiliser l'appareil.

INFORMATIONS IMPORTANTES POUR LES APPAREILS À LASER

ÉTIQUETTES INFORMATIVES

1. ÉTIQUETTE DE CLASSIFICATION, APPOSÉE À L'ARRIÈRE DU BOÎTIER

CLASS 1 LASER PRODUCT
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

2. ÉTIQUETTE D'AVERTISSEMENT, APPOSÉE À L'INTÉRIEUR DE L'APPAREIL

ATTENTION : N'ouvrez pas l'appareil. Cet appareil ne contient aucun élément remplaçable ou réparable par l'utilisateur ; pour toute réparation, adressez-vous à un technicien qualifié.

Disques compatibles

Cet appareil est capable de lire les disques audionumériques au format CD-DA, les CD-R finalisés et les CD-RW finalisés.

SOURCE D'ALIMENTATION

Cet appareil est conçu pour fonctionner sur une alimentation secteur.

Branchez le cordon d'alimentation sur une prise secteur standard. Sur la version bitension, veuillez à choisir la tension adéquate sur le SÉLECTEUR DE TENSION SECTEUR (en option).

FONCTIONS DE BASE

ALLUMER L'APPAREIL

Remarque : Avant d'allumer l'appareil, veuillez vous assurer que tous les raccordements sont corrects.

Appuyez sur le bouton ON/OFF (Marche/Arrêt). Le grand écran LCD s'allume. Mettez le SÉLECTEUR DE FONCTION en position RADIO ou CD pour mettre l'appareil en marche.

RÉGLER LE VOLUME

Tournez le bouton de CONTRÔLE DU VOLUME dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume ou dans le sens inverse pour le réduire.

CASQUE D'ÉCOUTE

Pour une écoute privée, branchez un casque ou des écouteurs (non fournis) sur la prise CASQUE (3,5 mm).

ATTENTION : Une écoute prolongée à un volume élevé avec un casque ou des écouteurs peut dégrader l'ouïe de l'utilisateur.

UTILISATION DE LA RADIO

RÉGLAGE DE STATIONS DE RADIO

1. Placez le sélecteur de FONCTION en position RADIO.
2. Placez le SÉLECTEUR DE BANDE sur la bande de fréquences désirée : AM, FM ou FM ST..
3. Utilisez le bouton TUNING (Syntonisation) pour régler la station de votre choix.
4. Réglez le volume au niveau approprié.
5. Si vous écoutez un programme FM, étirez complètement l'antenne filaire. Pour l'écoute de programmes AM, basculez délicatement l'appareil d'avant en arrière pour obtenir une réception optimale ou placez la radio dans un endroit ouvert.

Remarque : Le voyant lumineux FM STÉRÉO s'allume lors de la réception d'une émission en FM stéréo.

6. Pour éteindre la radio, placez le sélecteur de FONCTION en position "TAPE" (Cassette) ou appuyez sur le bouton ON/OFF (Marche/Arrêt).

UTILISATION DE LA PLATINE CASSETTE

DESCRIPTION DES COMMANDES

- **RECORD** - Permet d'enregistrer à partir de la radio ou du lecteur de CD.
- ▶ **PLAY** - Lance la lecture des cassettes.
- ◀◀ **REWIND** - Lorsque l'appareil est à l'arrêt, permet de reculer la cassette vers le début.
- ▶▶ **F.FWD** - Lorsque l'appareil est à l'arrêt, permet d'avancer la cassette vers la fin.
- ▲ **STOP/EJ.** - Arrêt de la cassette ou ouverture du compartiment lorsque aucune fonction n'est active.
- || **PAUSE** - Permet de suspendre la lecture ou l'enregistrement d'une cassette. Appuyez une seconde fois pour reprendre la lecture ou l'enregistrement de la cassette.

LIRE UNE CASSETTE

1. Tournez le sélecteur de FONCTION en position TAPE (Cassette).
2. Appuyez sur le bouton STOP/EJ. pour ouvrir le compartiment à cassette.
3. Introduisez la cassette dans le compartiment avec le bord ouvert vers le bas et la bobine remplie à gauche.
4. Fermez correctement le couvercle.
5. Utilisez les boutons REWIND (Retour rapide) ou F.FWD (Avance rapide) pour faire tourner la bande magnétique dans la direction désirée.
6. Appuyez sur le bouton PLAY pour lancer la lecture de la cassette.
7. Réglez le bouton du volume au niveau souhaité.

FONCTION D'ARRÊT AUTOMATIQUE

Lorsque la platine cassette est en mode lecture ou enregistrement et qu'elle arrive à la fin de la cassette, l'appareil s'éteint automatiquement et replace tous les boutons à leur position d'origine.

ENREGISTRER À PARTIR DE LA RADIO

1. Chargez une cassette dans la platine et refermez le compartiment.
2. Utilisez le bouton TUNING (Syntonisation) pour régler la radio sur la station de votre choix.
3. Enfoncez le bouton RECORD (Enregistrer) pour lancer l'enregistrement. Les boutons RECORD et PLAY s'enfoncent simultanément.
4. Appuyez le bouton STOP/EJ.. pour arrêter l'enregistrement.
5. Pour écouter le contenu de votre enregistrement, appuyez sur le bouton REWIND (Retour rapide) jusqu'au début de l'enregistrement et suivez la procédure pour LIRE UNE CASSETTE.

REMARQUE : SUSPENDRE L'ENREGISTREMENT - Au lieu du bouton STOP/EJ. utiliser le bouton PAUSE pour suspendre l'enregistrement permet d'obtenir un enregistrement beaucoup plus clair.

CONSEILS POUR LES ENREGISTREMENTS À PARTIR DE LA RADIO

Pour arrêter provisoirement l'enregistrement, appuyez sur le bouton PAUSE de la platine. Appuyez à nouveau sur PAUSE pour reprendre l'enregistrement.

ENREGISTRER À PARTIR D'UN CD AUDIO/MP3

1. Introduisez une cassette vierge dans la platine.
2. Tournez le sélecteur de FONCTION en position CD/MP3.
3. Chargez un disque dans le lecteur et choisissez la plage à enregistrer.
4. Appuyez sur PLAY/PAUSE CD (Lecture/Pause) pour lancer la lecture du CD. Appuyez sur RECORD (Enregistrer). Le bouton PLAY (Lecture) s'enfonce automatiquement et l'enregistrement commence.
5. Appuyez sur PAUSE pour suspendre ou modifier l'enregistrement. Appuyez à nouveau sur PAUSE pour reprendre l'enregistrement.
6. Appuyez le bouton STOP/EJ.. pour arrêter l'enregistrement.
7. Pour écouter le contenu de votre enregistrement, appuyez sur le bouton REWIND (Retour rapide) jusqu'au début de l'enregistrement et suivez la procédure pour LIRE UNE CASSETTE.

CONTRÔLE AUTOMATIQUE DU NIVEAU SONORE (ALC)

L'appareil est équipé de la dernière technologie de Contrôle automatique du niveau sonore (ALC). Pendant un enregistrement, l'utilisation du bouton de réglage du VOLUME n'aura aucun effet sur l'enregistrement, dont le son reste à un niveau constant.

UTILISATION DES CD AUDIO/MP3

CHARGEMENT D'UN DISQUE

1. Tournez le sélecteur de FONCTION en position CD/MP3.
2. Ouvrez le compartiment à disque.
3. Introduisez un disque audio dans le compartiment, face imprimée vers le haut.
4. Refermez le compartiment à disque.
Le nombre total de plages apparaît sur l'afficheur après 5 secondes.
5. Pour enlever le disque, appuyez sur le bouton OPEN pour ouvrir le couvercle du compartiment à disque. Prenez ensuite le disque par les bords et retirez-le avec précaution.

Remarque :

Pour garantir un fonctionnement optimal, attendez que l'appareil initialise complètement le disque avant de poursuivre. Si le compartiment ne contient aucun disque ou si le disque est illisible, l'écran affiche 00.

LECTURE D'UN DISQUE

1. Appuyez sur PLAY/PAUSE (Lecture/Pause) pour commencer la lecture.
La lecture commence à la première plage et l'indication PLAY apparaît sur l'afficheur.
Appuyez sur le bouton PLAY/PAUSE pour interrompre la lecture. Le message PLAY clignote sur l'afficheur.
Appuyez à nouveau sur PLAY/PAUSE pour reprendre la lecture. L'indication de lecture s'affiche en continu.
2. Appuyez sur STOP pour arrêter la lecture. Le nombre total de plages s'affiche sur l'écran.

CHOIX D'UNE PLAGE/D'UN PASSAGE

Choisir une plage

- ▶ Pendant que l'appareil est à l'arrêt ou en cours de lecture, appuyez plusieurs fois sur le bouton SAUT AVANT (SUIVANT)/ARRIÈRE jusqu'à l'affichage du numéro de la plage que vous souhaitez écouter.
- ▶ Appuyez sur PLAY/PAUSE (Lecture/Pause) pour commencer la lecture.

Rechercher un passage spécifique pendant la lecture (balayage rapide)

Maintenez appuyé le bouton SAUT AVANT/ARRIÈRE pour effectuer une recherche rapide dans la plage en cours de lecture, jusqu'au passage désiré. Relâchez ensuite le bouton.

La lecture se poursuit à partir de ce point.

PROGRAMMATION DE PLAGES

Lorsque l'appareil est à l'arrêt, il est possible de programmer la lecture des plages d'un disque. L'appareil peut mémoriser une programmation contenant jusqu'à 20 plages, dans n'importe quel ordre.

1. Pendant que l'appareil est à l'arrêt, appuyez sur le bouton PROG pour entrer en mode de programmation.

L'indication $\overline{PQ} 1$ clignote à l'écran.

2. Appuyez sur le bouton SAUT AVANT pour sélectionner la première plage à programmer.
3. Appuyez sur le bouton PROG pour confirmer. L'indication $\overline{PQ} 2$ clignote à l'écran.
4. Répétez les étapes 2 et 3 pour programmer éventuellement d'autres plages.
5. Appuyez sur le bouton PLAY/PAUSE (Lecture/Pause) pour démarrer la lecture à partir de la première plage

programmée. L'écran affiche $\overline{PQ} 4$

6. Appuyez sur STOP pour arrêter la lecture programmée.

Effacer le contenu de la Mémoire (Programmation)

Deux méthodes permettent d'effacer le contenu de la mémoire :

1. Appuyez sur le bouton STOP pendant que le disque est à l'arrêt ou
2. Ouvrez le couvercle du compartiment à disque ; la programmation est effacée de la mémoire.

RÉPÉTITION

Permet de lire en boucle une plage ou le disque entier.

Répétition d'une seule plage

1. En cours de lecture, appuyez une fois sur le bouton REPEAT (Répétition) ; l'indication "RPT" clignote à l'écran. La plage en cours de lecture est lue en boucle jusqu'à l'utilisation du bouton STOP.
2. Appuyez deux fois sur REPEAT pour annuler la répétition. L'indication "RPT" disparaît de l'écran.

Répétition de toutes les plages

1. Appuyez deux fois sur le bouton REPEAT (Répétition) ; l'indication "RPT" s'affiche en continu sur l'écran et toutes les plages du disque sont lues en boucle jusqu'à l'utilisation du bouton STOP.
2. Appuyez une fois sur REPEAT pour annuler la répétition. L'indication "RPT" disparaît de l'écran.

Remarque : La fonction de répétition fonctionne également lorsque le lecteur est à l'arrêt.

BRANCHEMENT DES ENCEINTES

Raccordez chaque enceinte aux bornes correspondantes à l'arrière du boîtier principal de l'appareil. Assurez-vous que le haut-parleur gauche est raccordé à la paire de bornes gauches et le haut-parleur droit à la paire de bornes droites. Veillez également au branchement correct des câbles : les câbles rouges doivent être raccordés aux bornes rouges et les câbles noirs aux bornes noires.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

ENTRETIEN

Types de cassettes

- Utilisez uniquement des cassettes de bonne qualité (IEC TYPE 1) pour vos enregistrements. L'appareil peut être utilisé pour lire d'autres types de cassettes mais ne pourra pas effectuer d'enregistrements corrects sur ces cassettes plus spécialisées.
- L'utilisation de cassettes C120 avec cet appareil n'est PAS recommandée.

Protection des enregistrements

- Normalement, tout nouvel enregistrement efface ce qui se trouvait précédemment sur la bande. Vous

peuvent protéger vos enregistrements contre tout effacement accidentel en enlevant les languettes situées à l'arrière de la cassette.

- En orientant le côté enregistré de la cassette vers le haut et la portion sortie de la bande vers l'avant, vous trouverez les languettes de protection à l'arrière gauche de la cassette.
- Toutes les cassettes préenregistrées sont protégées de cette manière afin d'empêcher tout effacement accidentel des enregistrements commerciaux. Les cassettes "protégées" empêchent l'utilisation du bouton d'enregistrement.

Nettoyage des disques

- Lorsqu'un disque devient sale, nettoyez-le avec un chiffon, du centre vers les bords du disque. Ne frottez jamais la surface dans un mouvement circulaire.
- N'utilisez pas de solvants de type benzène, diluant, nettoyant disponible dans les commerces ou spray antistatique destiné aux vinyles.

Nettoyage de la lentille du disque

Au terme d'une utilisation prolongée, la lentille du disque peut présenter une accumulation de salissures ou de poussière. Pour garantir une bonne qualité de lecture, nettoyez la lentille du disque à l'aide d'un nettoyant pour lentille CD ou avec tout nettoyant disponible dans le commerce. Veuillez suivre les instructions fournies avec le produit nettoyant.

Nettoyage des têtes et du chemin du ruban

- Pour garantir une bonne qualité de lecture, nettoyez les têtes de lecture, le(s) cabestan(s) et le(s) galet(s) presseur(s) toutes les 50 heures d'utilisation de la platine cassette.
- Utilisez un tampon d'ouate légèrement humidifié et imbibé d'un nettoyant liquide ou d'alcool.

Démagnétisation des têtes

- Veuillez utiliser une cassette de démagnétisation, disponible dans le commerce.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

Alimentation	CA 110 / 220 V (Commutable) ou 120 / 220 V (Commutable) ou 120 / 230 V (Commutable) ou 127 / 220 V (Commutable) ou 110 V ou 220 V ou 230 V ou 240 V (VÉRIFIEZ LE TYPE D'ALIMENTATION EXACT À L'ARRIÈRE DE L'APPAREIL)
Consommation électrique	CA 18 watts
Poids.....	environ 2,5 kg
Dimensions.....	environ 306 mm (L) x 245 mm (H) x 155 mm (P)
Température de fonctionnement.....	+5° C - +35° C

PARTIE RÉCEPTEUR

Bandes de réception.....	AM/FM
Gamme de réglage / Sensibilité.....	AM 530 - 1600 KHz

PARTIE DISQUE COMPACT

Lecture optique.....	Laser à 3 faisceaux
Réponse en fréquence.....	100 Hz - 16 KHz

SECTION CASSETTE

Système d'enregistrement.....	2 Pistes 2 Canaux (Stéréo)
Système de polarisation.....	Polarisation CC
Réponse en fréquence.....	125 - 6,3 KHz
Pleurage et scintillement.....	0,35 % WRMS (JIS)

PARTIE AUDIO

Puissance de sortie.....	maximum 5 watts x 2
Impédance des haut-parleurs.....	4 ohms x 2
Impédance du casque	4 - 32 ohms

ACCESSOIRES

Mode d'emploi.....	1
--------------------	---

En vue d'améliorations techniques, nous nous réservons le droit de modifier les caractéristiques techniques sans préavis.